Chihuahuan Desert Climate Collaborative

WELCOME TO THE EL PASO CLIMATE ACTION PLAN COMMUNITY ENGAGEMENT SERIES

Bienvenidos al Plan de Acción Climática

Interested in having the fellows lead an educational meeting on what this project is about within your community? Scan the QR code to request a meeting!

¿Interesado en que los representes dirijan una junta educativa sobre este proyecto dentro tu comunidad? ¡Escanea el código QR para solicitar una junta!

Help us spread the news about the project, follow us on Facebook and share the page with your family and friends!

¡Ayúdanos a compartir las noticias sobre el proyecto, síguenos en Facebook y comparte la página con tus familiares y amigos!

@EPClimate @iam_elpaso @ElPasoTXGov

linkedin.com/company/the-city-of-el-paso-texas/

EPClimate.org

ENGLISH SURVEY

ENCUESTA EN ESPAÑOL

Know of someone who couldn't attend today's event? Have them take the survey (accessed through this QR code) to ensure everyone has an opportunity to provide input in the project!

¿Conoces a alguien que no pudo asistir al evento de hoy? Comparte la encuesta (a través de este código QR) para garantizar que todos tengan la oportunidad de aportar su opinión sobre el proyecto.

Who Is the Chihuahuan Desert Climate Collaborative (CDCC)?

¿Quién es la Colaborativa Climática del Desierto Chihuahuense (CDCC por sus siglas en inglés)?

Chihuahuan Desert Climate Collaborative

ONE REGION ALL UNDER THE STEWARDSHIP OF ONE STEERING COMMITTEE

UNA REGIÓN BAJO LA DIRECCIÓN DE UN SOLO COMITÉ DIRECTIVO

The Chihuahuan Desert Climate Collaborative (CDCC) compries all key stakeholders in El Paso and Hudspeth counties!
It includes 10 municipalities, 2 counties, 15 census-designated places and unincorporated communities. It also includes non-profit, academic and business partners.

¡La Colaborativa Climática del Desierto Chihuahuense (CDCC) toma en cuenta a todos las partes interesadas en los condados de El Paso y Hudspeth!
Incluye 10 municipios, 2 condados, 15 lugares designados por el censo y comunidades no incorporadas. También incluye socios de organizaciones sin fines de lucro, académicos y empresarios.

Meet the Chihuahuan Desert Climate Collaborative Fellows

Conoce a los Representantes de la Colaborativa Climática del Desierto Chihuahuense

The climate fellowship was created by the City of El Paso's Office of Climate and Sustainability and launched in March 2024.

It's made up of driven and talented young induviduals from the region who live here and want to make a difference. There are 27 volunteers from across the region, made up of nine teams of three fellows each. These fellows are here to gain career experience and better position themselves to grow into full-time climate professionals.

Through this project, the fellows will work with partner organizations such as Frontera Land Alliance, the El Paso Community Foundation, Eco El Paso, and various promotora groups to help the engagement and education process of the Climate Action Plan.

Look for their badge and say hi!

El Programa Climático fue creado por la Oficina de Clima y Sostenibilidad de la Ciudad de El Paso y se lanzó en marzo de 2024.

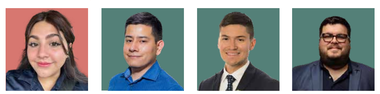
Está compuesta por jóvenes motivados y talentosos de la región que viven aquí y quieren hacer una diferencia. Hay 27 voluntarios de toda la región, organizados en nueve equipos con tres representantes cada uno. Estos representantes están aquí para adquirir experiencia profesional y posicionarse mejor para convertirse en profesionales del clima a tiempo completo.

A través de este proyecto, trabajarán con organizaciones asociadas como Frontera Land Alliance, la Fundación Comunitaria de El Paso, Eco El Paso y varios grupos de promotora(e)s para ayudar en el proceso de participación y educación del Plan de Acción Climática.

¡Identifica su gafete y salúdalos!

WEST TEAM
EQUIPO OESTE

North West: (including Vinton & Anthony)
Noroeste: (incluyendo Vinton y Anthony)



Kiana Valtierrez | Miguel Ordonez | Ian Valdez | Nico Silva

North East:
Noroeste:

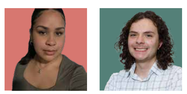
Aranxa Valencia | Hannah Jones | Perla Perez

Central:
Central:

Daniel Reyna | Elizabeth Hernandez | Elizabeth Biney

EAST TEAM
EQUIPO ESTE

Mission Valley:
Valle Misión:

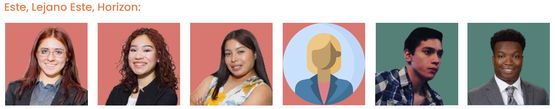


Anel Jones | Juan Castorena

Soccoro, San Elizario, Clint:
Soccoro, San Elizario, Clint:

Jose Cabral | Abraham Sidrian | Carlos Castro

East, Far East, Horizon:
Este, Lejano Este, Horizon:



Diana Marquez | Rebecca Torres | Gloria Vidal | Alexa Farpon | David Sanchez | Jarrette Wells

How Are We Developing This Climate Action Plan With Your Input?

¿Cómo estamos desarrollando este Plan de Acción Climática con tus aportaciones?

Chihuahuan Desert Climate Collaborative

1. **Inventory Emissions:** Measure El Paso's total greenhouse gas emissions from sources like cars, buildings, and industry.
   Inventario de Emisiones: Medir las emisiones totales de gases de efecto invernadero de El Paso provenientes de fuentes como automóviles, edificios e industria.
2. **Establish Targets:** Set specific reduction goals for El Paso's emissions to be achieved by certain dates.(e.g 2030, 2040, 2050).
   Establecer Objetivos: Definir metas específicas de reducción de emisiones para El Paso que se lograrán en fechas determinadas (por ejemplo, 2030, 2040, 2050).
3. **Conduct Vulnerability Assessment:** Identify which areas and populations in El Paso are most at risk from climate change impacts like heatwaves and flooding.
   Realizar Evaluación de Vulnerabilidad: Identificar qué áreas y poblaciones en El Paso están más en riesgo por los impactos del cambio climático, como olas de calor e inundaciones.
4. **Prioritize Actions:** Decide which climate actions to take first in El Paso based on their potential impact and feasibility.
   Priorizar Acciones: Decidir qué acciones climáticas tomar primero en El Paso según su potencial y viabilidad de impacto.
5. **Develop Action Plan:** Create a detailed plan outlining the steps El Paso will take to reach its climate targets and adapt to a changing climate.
   Desarrollar un Plan de Acción: Crear un plan detallado que describa los pasos que El Paso seguirá para alcanzar sus objetivos climáticos y adaptarse a un clima cambiante.
6. **Implement Plan:** Execute the actions laid out in El Paso's climate action plan to reduce emissions and enhance resilience.
   Implementar el Plan: Ejecutar las acciones establecidas en el plan de acción climática de El Paso para reducir emisiones y aumentar la resiliencia.
7. **Monitor and Evaluate Progress:** Regularly track and assess El Paso's progress toward its climate goals and adjust the plan as needed.
   Monitorear y Evaluar el Progreso: Rastrear y evaluar regularmente el progreso de El Paso hacia sus objetivos climáticos y ajustar el plan según sea necesario.

@EPClimate

Follow up on our Facebook page to be the first to know about upcoming engagement events.

Síguenos en nuestra página de Facebook para ser el primero/a en enterarte de los próximos eventos interactivos.

How can this Climate Action Plan help our community?

¿Cómo puede ayudar este Plan de Acción Climática a nuestra comunidad?

Create pathways to green jobs.
Crear caminos hacia empleos más "verdes".

Lower utility bills and transportation costs.
Reducir los recibos de servicios públicos y los costos de transporte.

Add more open spaces and vegetation, and protect the desert and the ecosystem.
Agregar más espacios verdes y vegetación, y proteger el desierto y el ecosistema.

Improve air quality for all.
Mejorar la calidad del aire para todos.

Climate change impacts us all. For the El Paso region, this means...
El cambio climático nos afecta a todos. Para la región de El Paso, esto significa...

- **More days that are extremely hot** — Más días extremadamente calurosos
- **More intense droughts** — Más sequías intensas
- **More flash floods** — Más inundaciones repentinas
- **Worse air quality** — Peor calidad del aire

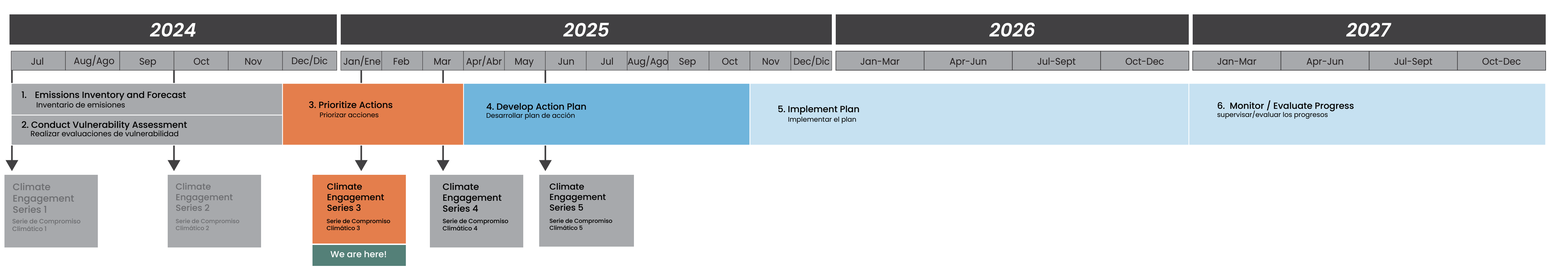
What does this mean for you, your family and your pocketbook?
¿Qué significa esto para ti, tu familia y tu bolsillo?

- More challenging to work and/or play outside during the summer. — Más difícil trabajar y/o jugar al aire libre durante el verano.
- Likely increase in health bills due to heat related illness and asthma. — Aumento probable en gastos médicos debido a enfermedades relacionadas con el calor y el asma.
- Increase or expensive electricity bills from keeping the air conditioner running. — Aumento de los recibos de electricidad por mantener el aire acondicionado encendido.
- Increase or expensive home insurance payments if you live in flood prone areas. — Pagos más altos de Seguro de vivienda si vives en áreas propensas a inundaciones.
- Impacts agriculture yield. — Impactos en el rendimiento agrícola.
- Harder to find local produce and increase in grocery prices based on weather events. — Más difícil encontrar productos locales, aumento de precios de los comestibles debido a eventos climáticos.
- Weakens infrastructure. For example, more potholes and cracks in roads/homes. — Debilitamiento de las infraestructuras. Por ejemplo, más baches y grietas en las carreteras/casas.

Timeline Cronología del Proyecto

The Chihuahuan Desert Climate Action Plan will serve as a roadmap for tackling climate change at the regional level, outlining concrete steps to reduce emissions and build a more sustainable and resilient future. The plan is scheduled to be completed in Fall of 2025.

El Plan de Acción Climática del Desierto Chihuahuense servirá como guía para abordar el cambio climático a nivel regional, delineando pasos concretos para reducir las emisiones y construir un futuro más sustentable y resiliente. El plan está programado para completarse en otoño del 2025.

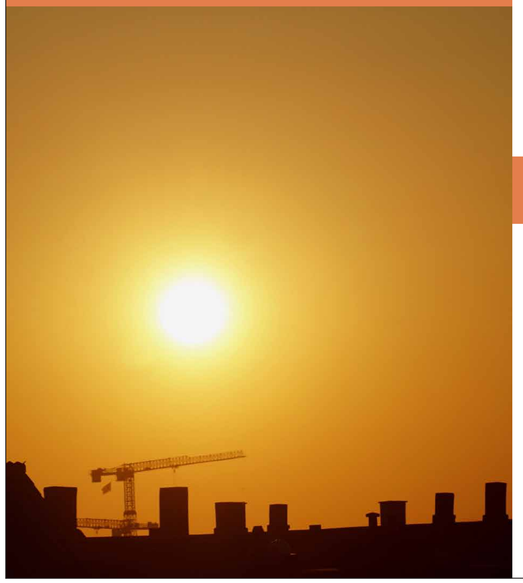


How Are These Climate Stressors Impacting Your Community And Businesses?

¿Cómo están impactando estos factores del clima a tu comunidad y a los negocios?

Chihuahuan Desert Climate Collaborative

Extreme Heat
Calor extremo



- Extreme heat will be a major challenge for El Paso.
- Heat is a serious threat to the health and safety of communities, especially the elderly, children, and people who are low-income, work outside, or already have health issues.
- Extreme heat can also damage roads and rails, affect agriculture, and hurt the economy.

- El calor extremo será un gran desafío para El Paso.
- El calor es una amenaza seria para la salud y seguridad de las comunidades, especialmente para las personas de la tercera edad, los niños y las personas de bajos ingresos, que trabajan al aire libre o que ya tienen problemas de salud.
- El calor extremo también puede dañar las carreteras y rieles, afectar la agricultura y perjudicar la economía.

Vulnerable to Extreme Heat
Vulnerables al Calor Extremo

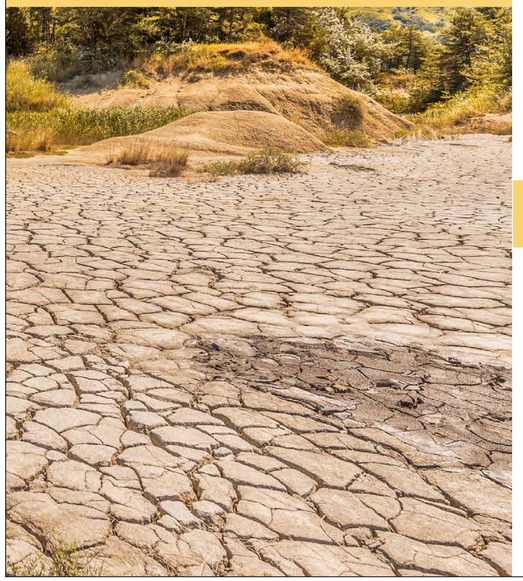
3,272 miles of roadway
3,272 millas de carreteras
(74%)

149 miles of railway
149 millas de ferrocarril
(65%)

367 critical facilities
367 Infraestructuras Esenciales
(90%)

197 Communities
197 Comunidades
(96%)

Drought
Sequía



- Extreme heat and drought can reduce the amount of available water. El Paso Water is working to get water from many different sources to address this potential risk.
- Severe drought can affect the use of swamp coolers for homes and critical facilities like schools, community centers, senior centers, libraries, medical facilities, municipal buildings, police stations, and fire stations.
- Drought can affect agriculture and other water-intensive industries.

- El calor extremo y la sequía pueden reducir la cantidad de agua disponible. El Paso Water está trabajando para obtener agua de diversas fuentes para abordar este riesgo potencial.
- La sequía severa puede afectar el uso de enfriadores evaporativos en hogares e infraestructuras esenciales como escuelas, centros comunitarios, centros para personas mayores, bibliotecas, instalaciones médicas, edificios municipales, comisarías de policía y estaciones de bomberos.
- La sequía puede afectar la agricultura y otras industrias que consumen mucha agua.

Vulnerable to Drought
Vulnerables a la Sequía

206 Schools
206 escuelas
(75%)

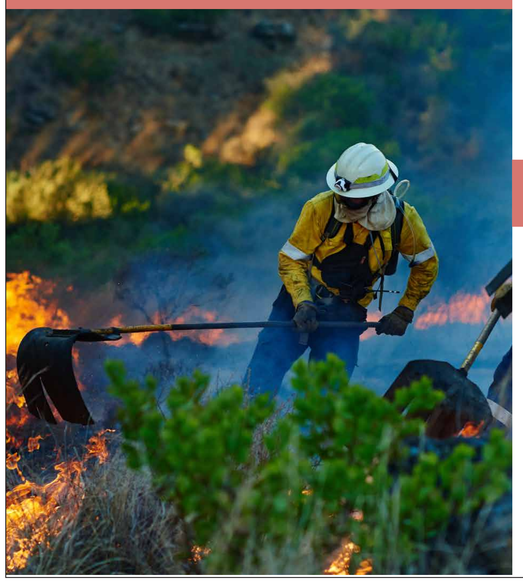
47 Community Centers
47 Centros comunitarios
(98%)

32 Medical Facilities
32 instalaciones médicas
(84%)

41 Municipal Buildings
41 edificios municipales
(89%)

205 Communities
205 comunidades
(100%)

Wildfire
Incendios Forestales



- Wildfire is most likely to happen in and around the Franklin Mountains. The City of El Paso and other areas of El Paso and Hudspeth counties are unlikely to be affected by wildfires.

- Es más probable que los incendios de naturaleza ocurran en y alrededor de las Montañas Franklin. Es poco probable que la ciudad de El Paso y otras áreas de los condados de El Paso y Hudspeth se vean afectadas por incendios forestales.

Vulnerable to Wildfires
Vulnerables a los Incendios Forestales

30 miles of roadway
30 millas de carreteras
(1%)

5 Schools
5 Escuelas
(2%)

32 Medical Facilities
32 instalaciones médicas
(84%)

1 Senior Center
1 centro para personas mayores
(2%)

Flash Floods
Inundaciones Repentinas

- Some communities, buildings, roads, or other infrastructure may be greatly damaged by flooding.
- Flooding can disrupt travel, hurt the economy, and affect residents.
- Interrupted international trade via the ports of entry could affect the local and regional economy.
- Flooding could potentially affect five medical facilities and recreational centers. If so, they may need to close temporarily and will not be able to provide services to the community.

- Algunas comunidades, edificios, carreteras u otra infraestructura pueden ser gravemente dañados por inundaciones.
- Las inundaciones pueden interrumpir viajes, dañar la economía y afectar a los residentes.
- El comercio internacional interrumpido a través de los puertos de entrada podría afectar la economía local y regional.
- Las inundaciones podrían afectar potencialmente cinco instalaciones médicas y centros recreativos. En ese caso, podrían necesitar cerrar temporalmente y no podrán proporcionar servicios a la comunidad.

Highly Vulnerable to Flash Floods
Altamente Vulnerables a Inundaciones Repentinas

518 miles of roadway
518 millas de carreteras
(12%)

216 Bridges
216 puentes
(23%)

3 Medical Facilities
3 instalaciones médicas
(8%)

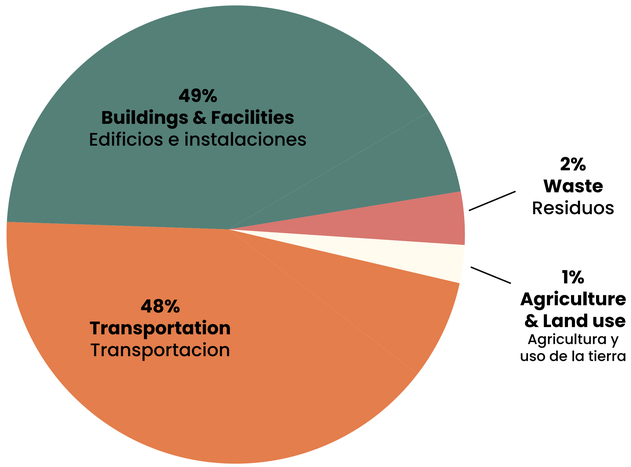
4 Ports of Entry
4 puertos de entrada
(67%)

2 Recreational Centers
2 centros recreativos
(4%)

Where Are Heat-Trapping Greenhouse Gases Coming From?

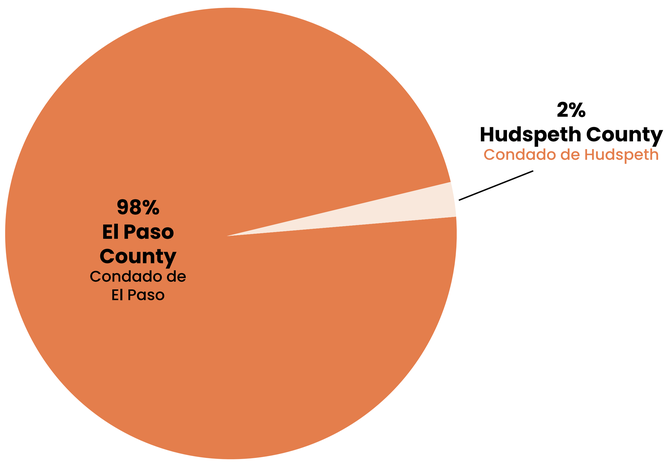
¿Cómo estamos desarrollando este Plan de Acción Climática con tus aportaciones?

Chihuahuan Desert Climate Collaborative



Emissions Breakdown of the Region
This pie chart shows each sector's contribution to region-wide GHG emissions. The Transportation sector produces the most emissions, followed by Buildings and Facilities, Agriculture and Land Use, and Waste.

Desglose de emisiones de la región
Este gráfico circular muestra la contribución de cada sector a las emisiones de gases de efecto invernadero en toda la región. El sector de Transporte produce la mayor cantidad de emisiones, seguido por Edificios e Instalaciones, Agricultura y Uso de la Tierra, y Residuos.

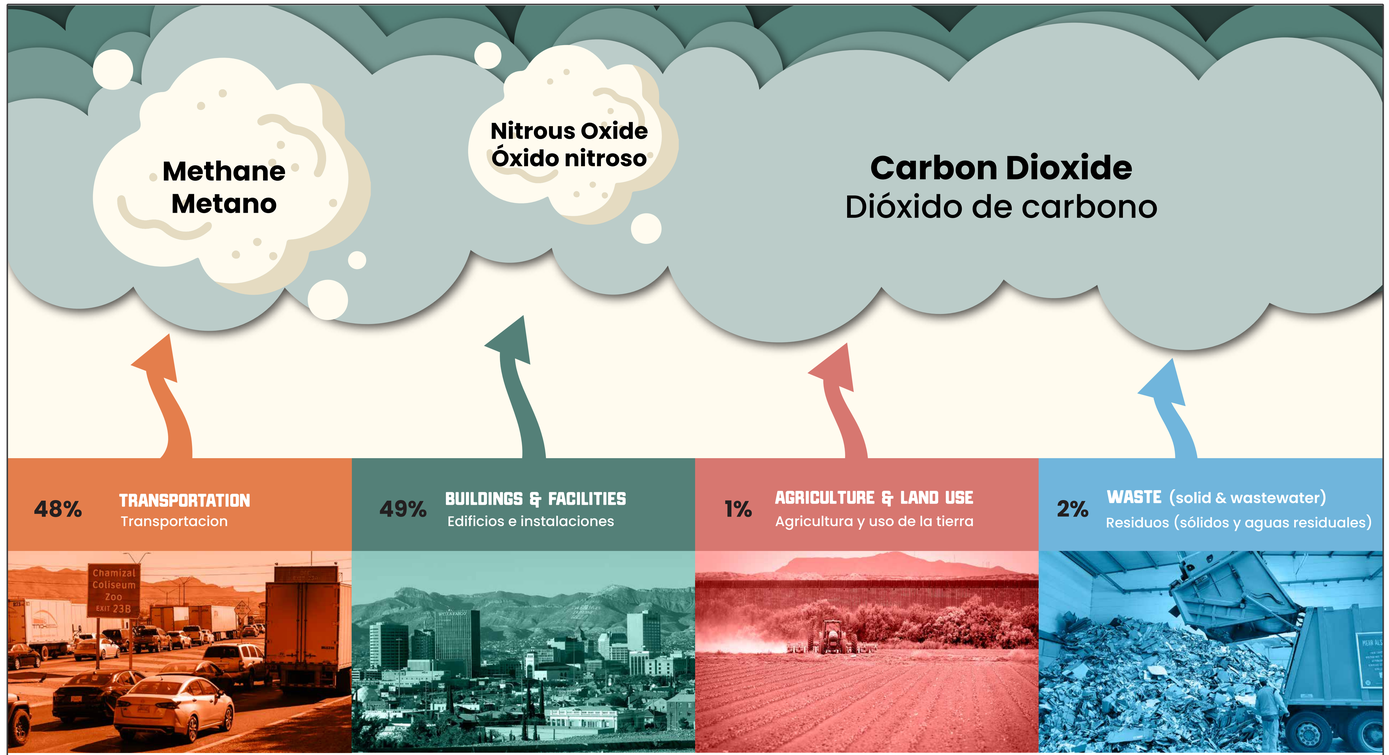


Emissions Breakdown Between El Paso and Hudspeth Counties
El Paso County produces 98% of the region's emissions while Hudspeth produces 2%. That means El Paso County produces 11.5 times more emissions than Hudspeth County. This is because most of the region's population and developed areas are in El Paso County.

Desglose de emisiones entre los condados de El Paso y Hudspeth
El Condado de El Paso produce el 98% de las emisiones de la región, mientras que Hudspeth produce el 2%. Esto significa que el Condado de El Paso genera 11.5 veces más emisiones que el Condado de Hudspeth. Esto se debe a que la mayor parte de la población y las áreas desarrolladas de la región están en el Condado de El Paso.

Greenhouse Gas is the leading cause of climate change. This board shows you main contributors to Greenhouse Gases in The region. Please remember these when ranking the 12 goals and their related actions on the following boards.

Los gases de efecto invernadero son la principal causa del cambio climático. Esta tabla muestra los principales contribuyentes a los gases de efecto invernadero en la región. Por favor, recuerde estos factores al clasificar los 12 objetivos y sus acciones relacionadas en los siguientes tableros.



Inventory numbers have been updated to include Marathon Refinery emissions and reflect more accurate data on the extent of agricultural practices in the region.
Los números del inventario se han actualizado para incluir las emisiones de Marathon Refinery y reflejar datos más precisos sobre la magnitud de las prácticas agrícolas en la región.

HEALTH EFFECTS OF AIR POLLUTION
Efectos del aire contaminado en la salud.

- **HEART ISSUES** PROBLEMAS CARDÍACOS
- **LUNG ISSUES** PROBLEMAS PULMONARES
- **WORSENS ASTHMA** AGUDIZA EL ASMA
- **EYE, NOSE & THROAT IRRITATION** IRRITACIÓN EN OJOS, NARIZ Y GARGANTA

WHO IS MORE AFFECTED
Quiénes son los más afectados

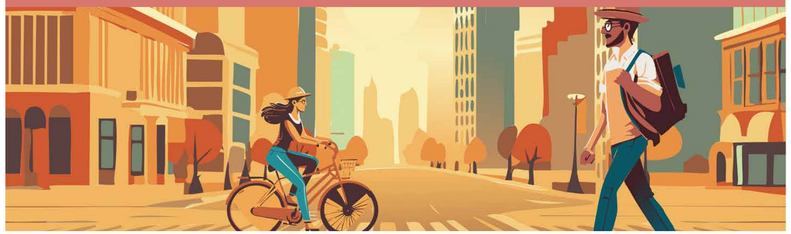
- **SENIOR CITIZENS** PERSONAS MAYORES
- **CHILDREN & TEENAGERS** NIÑOS Y ADOLESCENTES
- **ADULTS W/ HEART OR LUNG DISEASE** ADULTOS CON ENFERMEDADES CARDÍACAS O PULMONARES
- **OUTDOOR WORKERS** TRABAJADORES AL AIRE LIBRE

Here Are The 12 Drafted Measures!

¡Aquí están las 12 medidas preliminares!

Chihuahuan Desert Climate Collaborative

Support Transit, Walking, and Biking
Apoyar el transporte público, caminar y andar en bicicleta



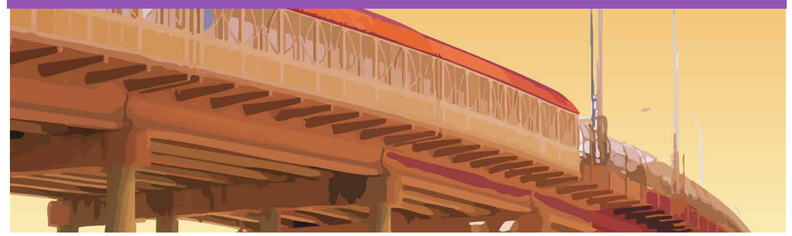
Cool Communities and Protect Health
Comunidades frescas y proteger la salud

Support the Zero Emissions Vehicle Transition
Apoyar la transición hacia vehículos de cero emisiones

Increase Energy Efficiency and Decarbonize Buildings
Aumentar la eficiencia energética y descarbonizar los edificios

Install Renewable Energy Systems
Instalar sistemas de energía renovable

Protect Critical Infrastructure
Proteger la infraestructura esencial



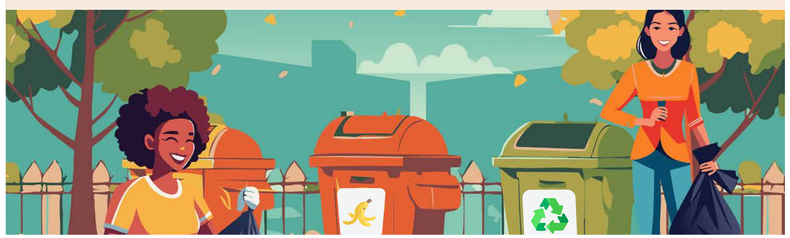
Promote Sustainable Food Production and Distribution
Promover la producción y distribución de alimentos sustentables

Reduce Flood Risk
Reducir el riesgo de inundaciones

Increase Native Trees and Natural Spaces
Aumentar los árboles nativos y los espacios naturales

Build Drought Resilience and Conserve Water
Construir resiliencia ante la sequía y conservar el agua

Evaluate Sustainable Waste Management Practices
Evaluar prácticas de gestión sustentable de residuos



Improve air quality
Mejorar la calidad del aire

MEASURE : 1 OF 12
MEDIDA 1 DE 12

Support transit, walking, and biking
Apoyar el transporte público, caminar y andar en bicicleta

What this means for you
Lo que esto significa para ti

Jose had lived in El Paso his whole life, but lately, traffic jams and long commutes made getting around frustrating. Gas prices were high, and the air felt heavier with pollution. Then, the city made big changes. New bike lanes and expanded trails made it easier to ride instead of drive. Streets were redesigned to be safer for pedestrians and cyclists. Free public transit and faster buses with dedicated lanes meant Jose no longer needed to rely on his car. Freight trucks stopped idling, reducing emissions, and businesses adapted to using cleaner fuel corridors. With better transit services and micro-shuttles for short trips, getting to work, school, and even the grocery store became effortless. Soon, El Paso wasn't just easier to navigate—it was cleaner, healthier, and more connected. Jose smiled as he hopped on the bus, knowing his city was moving forward.

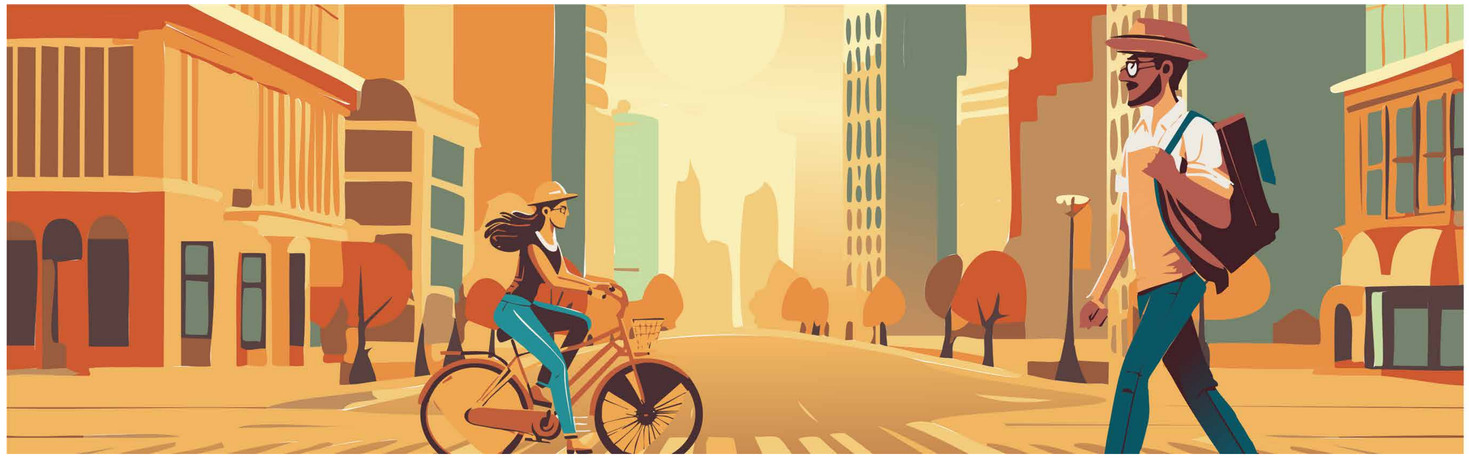
José había vivido en El Paso toda su vida, pero últimamente, los embotellamientos y los largos desplazamientos hacían que moverse por la ciudad fuera frustrante. Los precios de la gasolina estaban altos y el aire se sentía más pesado con la contaminación. Entonces, la ciudad hizo grandes cambios. Nuevos carriles para bicicletas y senderos ampliados hicieron más fácil andar en bici en lugar de conducir. Las calles fueron rediseñadas para ser más seguras para peatones y ciclistas. El transporte público gratuito y los autobuses más rápidos con carriles exclusivos significaban que José ya no necesitaba depender de su automóvil. Los camiones de carga dejaron de estar en marcha en vacío, reduciendo las emisiones, y las empresas se adaptaron a utilizar corredores de combustible más limpio. Con mejores servicios de transporte y microbuses para viajes cortos, llegar al trabajo, a la escuela e incluso al supermercado se volvió más fácil. Pronto, El Paso no solo fue más fácil de recorrer, sino también más limpio, saludable y conectado. José sonrió mientras subía al autobús, sabiendo que su ciudad estaba avanzando.

Foot Note | Pie de Nota

1. **Micromobility** refers to small, lightweight transportation options, typically electric or human-powered, designed for short trips (electric scooters, bicycles).
2. **Complete streets** is a transportation policy and design approach that ensures streets are planned, designed, and operated to provide safe and accessible travel for all users (pedestrians, cyclists, motorists, public transit).
3. **Transit-only Lanes** are dedicated roadway lanes reserved exclusively for public transportation vehicles (buses & streetcars) to improve transit efficiency and reduce traffic congestion.
4. **Micro-transit** refers to on-demand, shared transportation services that use flexible routing and scheduling to provide efficient, localized transit options (vans, shuttles, or small buses). Serves areas with limited fixed-route service, enhancing mobility for commuters and underserved communities.

1. **Micromovilidad** se refiere a opciones de transporte pequeñas y livianas, generalmente eléctricas o impulsadas por el ser humano, diseñadas para viajes cortos (scooters eléctricos, bicicletas).
2. **Calles completas** es una política de transporte y un enfoque de diseño que garantiza que las calles sean planificadas, diseñadas y operadas para proporcionar viajes seguros y accesibles para todos los usuarios (peatones, ciclistas, automovilistas y transporte público).
3. **Carriles exclusivos para transporte público** son carriles viales dedicados exclusivamente a vehículos de transporte público (autobuses y tranvías) para mejorar la eficiencia del tránsito y reducir la congestión vehicular.
4. **El microtránsito** abarca servicios de transporte compartido a demanda que operan con rutas y horarios flexibles, brindando opciones de movilidad eficientes y adaptadas a las necesidades locales. Estos servicios, que incluyen vans, shuttles y minibuses, mejoran el acceso al transporte en áreas con cobertura limitada de rutas fijas, beneficiando tanto a los viajeros como a comunidades con menos opciones de movilidad.

Joseph, B. (2025). Illustration of a person biking and another walking along an urban street with buildings, trees, and a warm, sunny atmosphere. [AI-generated illustration]. Adobe Illustrator.
Joseph, B. (2025). Ilustración de una persona en bicicleta y otra caminando a lo largo de una calle urbana con edificios, árboles y una atmósfera cálida y soleada. [Ilustración generada por IA]. Adobe Illustrator.



Place a dot next to the actions you believe should be prioritized
Coloca un punto junto a las acciones que crees que deben ser priorizadas

Expand on existing micromobility[1] trail systems
Ampliar los sistemas de senderos de micromovilidad[1] existentes

Reduce freight truck idling
Reducir el tiempo de inactividad de los camiones de carga

Implement Complete Streets[2] conversion projects
Implementar proyectos de conversión de Calles Completas[2]

Provide free public transit
Proveer transporte público gratuito

Create transit-only lanes[3] on existing streets
Crear carriles exclusivos[3] para el transporte público en las calles existentes

Expand and improve transit services
Ampliar y mejorar los servicios de transporte público

Build more housing and other development around transit stations
Construir más viviendas y otros desarrollos alrededor de las estaciones de transporte público

Develop alternative fuel freight corridor
Desarrollar un corredor de carga con combustible alternativo

Implement micro-transit[4] projects for last-mile transit services
Implementar proyectos de microtransporte[4] para servicios de tránsito de última milla

Remove parking minimums from building code
Eliminar los mínimos de estacionamiento del código de construcción

Build bike lane corridors
Construir ciclovías

Do you have other ideas? Write on a "Post-it" note
¿Tienes otras ideas? Utiliza un "post-it" para anotarlo...

MEASURE: 2 OF 12
MEDIDA 2 DE 12

Cool Communities and Protect Health
Comunidades frescas y proteger la salud

What this means for you
Lo que esto significa para ti

During another scorching El Paso summer, Josephina worried about her aging parents in their small apartment. The city implemented more trees and shade structures that cooled their neighborhoods, while new building codes made homes resilient to extreme heat. Resilience hubs, or multi-hazard resilience hubs, opened in vulnerable areas, offering shelter, water, and vital resources. The emergency communications system provided warnings in Spanish and other languages, so Josephina's parents could prepare for heat waves. Thanks to these changes, El Paso wasn't just surviving heat waves—it was protecting its people, keeping Josephina's family safe and cool.

Durante otro caluroso verano en El Paso, Josephina se preocupaba por sus padres que ya eran de la tercera edad en su pequeño apartamento. La ciudad implementó más árboles y estructuras de sombra que enfriaron sus vecindarios, mientras que los nuevos códigos de construcción hicieron que las viviendas fueran más resistentes al calor extremo. Se abrieron centros de resiliencia, o centros de resiliencia multi-riesgo, en áreas vulnerables, ofreciendo refugio, agua y recursos vitales. El sistema de comunicaciones de emergencia proporcionaba advertencias en español y otros idiomas, para que los padres de Josephina pudieran prepararse para las olas de calor. Gracias a estos cambios, El Paso no solo sobrevivía a las olas de calor, sino que protegía a su gente, manteniendo a la familia de Josephina segura y fresca.

Foot Note

5. **Urban Heat Island or UHI** refers to the phenomenon where urban areas experience higher temperatures than their surrounding rural areas due to human activities, and dense infrastructure. This effect results from heat absorption and retention by buildings, roads, and other surfaces, leading to increased energy consumption, air pollution, and health risks, particularly during extreme heat events.
6. **Critical Facilities** are essential infrastructure and services that support the health, safety, and well-being of a community, particularly during emergencies. These include hospitals, fire stations, police departments, and emergency shelters, which must remain operational during disasters to ensure public safety and resilience.
7. **Climate-Resilient Building** refers to structures designed and constructed to withstand and adapt to the impacts of climate change, such as extreme heat, flooding, and storms. These buildings incorporate sustainable materials, energy-efficient systems, and resilient design strategies to enhance durability, reduce environmental impact, and ensure long-term safety and functionality.

5. **La Isla de Calor Urbana (UHI, por sus siglas en inglés)** se refiere al fenómeno en el que las áreas urbanas experimentan temperaturas más altas que sus áreas rurales circundantes debido a las actividades humanas y la infraestructura densa. Este efecto se debe a la absorción y retención del calor por parte de edificios, carreteras y otras superficies, lo que conlleva a un aumento en el consumo de energía, la contaminación del aire y los riesgos para la salud, especialmente durante eventos de calor extremo.
6. **Las Infraestructuras Esenciales** son los servicios e infraestructuras que apoyan la salud, seguridad y bienestar de la comunidad, particularmente durante emergencias. Incluyen hospitales, estaciones de bomberos, departamentos de policía y refugios de emergencia, los cuales deben permanecer operativos durante desastres para garantizar la seguridad pública y la resiliencia.
7. **Los Edificios Resilientes al Clima** son estructuras diseñadas y construidas para resistir y adaptarse a los impactos del cambio climático, como el calor extremo, las inundaciones y las tormentas. Estos edificios incorporan materiales sostenibles, sistemas energéticamente eficientes y estrategias de diseño resilientes para mejorar la durabilidad, reducir el impacto ambiental y garantizar la seguridad y funcionalidad a largo plazo.

Joseph, B. (2025). Illustration of a city skyline in autumn with colorful trees, a clear sky, and a sun overhead. [AI-generated illustration]. Adobe Illustrator.
Joseph, B. (2025). Ilustración de un horizonte de la ciudad en otoño con árboles coloridos, un cielo despejado y un sol arriba. [Ilustración generada por IA]. Adobe Illustrator.

Place a dot next to the actions you believe should be prioritized
Coloca un punto junto a las acciones que crees que deben ser priorizadas

Develop emergency communications and evacuation warnings in multiple languages to support all communities.
Desarrollar comunicaciones de emergencia y advertencias de evacuación en varios idiomas para apoyar a todas las comunidades

Establish resilience hubs in vulnerable communities to provide cooling, information, and resources during heat waves and other emergencies.
Establecer centros de resiliencia en comunidades vulnerables para proporcionar refrigeración, información y recursos durante las olas de calor y otras emergencias

Plant more trees to reduce the urban heat[5] island and protect public health.
Plantar más árboles para reducir la isla de calor 15 urbana y proteger la salud pública

Upgrade El Paso Metropolitan Planning Organization early warning system.
Optimizar el sistema de advertencia temprana de la Organización Metropolitana de Planificación de El Paso (MPO por sus siglas en inglés).

Develop a heat-resilient building code to protect homes, businesses, critical facilities[6].
Desarrollar un código de construcción resistente al calor para proteger viviendas, negocios e infraestructuras esenciales[6]

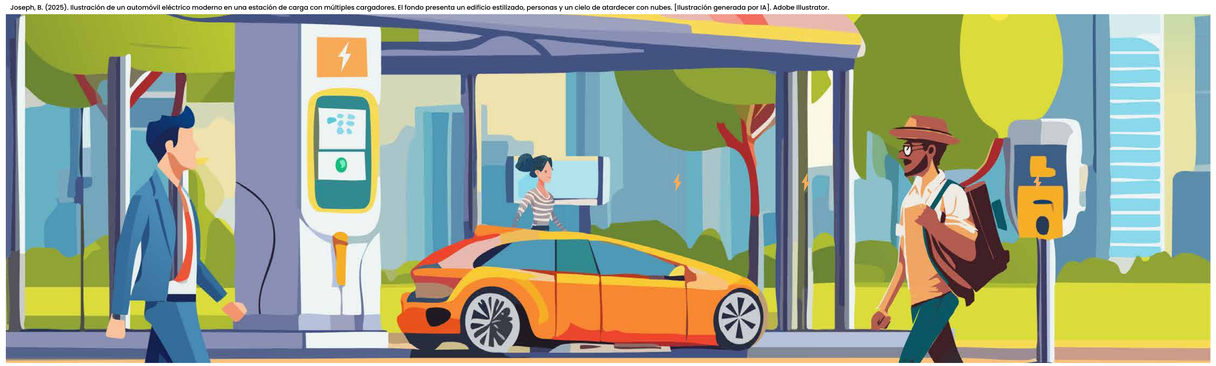
Do you have other ideas? Write on a "Post-it" note
¿Tienes otras ideas? Utiliza un "post-it" para anotarlo...

Develop climate-resilient building[7] codes and development standards to encourage building resilience and on-site stormwater management.
Establecer códigos de construcción que son resistentes al clima y desarrollar estándares que fomentan construccion resiliente y gestión del agua pluvial en el sitio.

MEASURE 3 OF 12
MEDIDA 3 DE 12

Support the Zero Emissions Vehicle Transition
Apoyar la transición a vehículos de emisiones cero

Joseph, B. (2025). Illustration of a modern electric car at a charging station with multiple chargers. The background features a stylized building, people and a sunset sky with clouds. [AI-generated illustration]. Adobe Illustrator.
Joseph, B. (2025). Ilustración de un automóvil eléctrico moderno en una estación de carga con múltiples cargadores. El fondo presenta un edificio estilizado, personas y un cielo de atardecer con nubes. [Ilustración generada por IA]. Adobe Illustrator.



What this means for you
Lo que esto significa para ti

Nicole, a teacher in El Paso, used to worry about rising gas prices and air pollution. New City policies made it easier for her to put in an EV charger in her new home. She could also find public EV chargers everywhere. Nicole finally bought an electric car, confident she'd always find a charging spot. With cleaner air and lower costs, her daily commute felt lighter.

Nicole, una maestra en El Paso, solía preocuparse por el aumento de los precios de la gasolina y la contaminación del aire. Las nuevas políticas de la ciudad hicieron que fuera más fácil instalar un cargador para vehículos eléctricos en su nuevo hogar. También podía encontrar cargadores públicos para autos eléctricos en todas partes. Nicole finalmente compró un auto eléctrico, segura de que siempre encontraría un lugar para cargarlo. Con aire más limpio y menores costos, su viaje diario se sentía más ligero.

Foot Note | Pie de Nota

8. **Fleet Electrification Playbook** refers to a strategic guide (best practices, infrastructure requirements, implementation strategies etc.) that outlines the process of transitioning a fleet of vehicles from fossil fuels to electric power.

8. El "Fleet Electrification Playbook" se refiere a una guía estratégica (mejores prácticas, requisitos de infraestructura, estrategias de implementación, etc.) que describe el proceso de transición de una flota de vehículos de combustibles fósiles a energía eléctrica.

Place a dot next to the actions you believe should be prioritized
Coloca un punto junto a las acciones que crees que deben ser priorizadas

Transition municipal fleets to EVs, hybrids, or alternative fuel vehicles and create a Fleet Electrification Playbook[8]
Transitar las flotas municipales a vehículos eléctricos, híbridos o de combustibles alternativos y crear una guía de electrificación de flotas (Fleet Electrification Playbook)[8]

Implement EV-ready policy for new buildings
Implementar una política de preparación para vehículos eléctricos en nuevos edificios

Install public EV charging stations
Instalar estaciones de carga para vehículos eléctricos para acceso público

Do you have other ideas? Write on a "Post-it" note
¿Tienes otras ideas? Utiliza un "post-it" para anotarlo...

MEAUSRE 4 OF 12
MEDIDA 4 DE 12

Increase Energy Efficiency and Decarbonize Buildings[9]
Aumentar la eficiencia energética y reducir las emisiones de carbono en los edificios[9]

Joseph, B. (2025). Illustration of a modern building with large solar panels on the roof, set against a stylized sunrise or sunset sky, surrounded by fall-colored trees and an urban skyline in the background.. [AI-generated illustration]. Adobe Illustrator.
Joseph, B. (2025). Ilustración de un edificio moderno con grandes paneles solares en el techo, situado frente a un cielo estilizado de amanecer o atardecer, rodeado de árboles de colores otoñales y un horizonte urbano al fondo. [Ilustración generada por IA]. Adobe Illustrator.

What this means for you
Lo que esto significa para ti

Hector, a business owner in El Paso, struggled with high energy bills. A new revolving fund helped businesses invest in energy-efficient upgrades. Hector used the fund to install better insulation and efficient lighting in his shop. His energy bills dropped, and customers appreciated the eco-friendly space.

Héctor, dueño de un negocio en El Paso, luchaba contra los altos recibos de energía. Un nuevo fondo rotatorio ayudó a las empresas a invertir en mejoras de eficiencia energética. Héctor utilizó el fondo para instalar mejor aislamiento y una iluminación eficiente en su tienda. Sus recibos de energía bajaron, y los clientes apreciaron el espacio ecológico.

Foot Note | Pie de Nota

9. **Decarbonize Buildings** refers to the process of reducing or eliminating carbon emissions associated with the operation of buildings.
10. **Retrofit** refers to the process of modifying or upgrading existing buildings, structures, or systems to improve their performance, efficiency, or sustainability. Can include energy efficient windows, insulation etc.
11. **Industrial Process Emissions** refer to greenhouse gases and other pollutants released during manufacturing processes or industrial activities such as cement production and chemical manufacturing.

9. Eliminar las emisiones de carbono de los edificios se refiere al proceso de reducir o eliminar las emisiones de carbono asociadas con la operación de los edificios.
10. La renovación (retrofit) se refiere al proceso de modificar o mejorar edificios, estructuras o sistemas existentes para mejorar su rendimiento, eficiencia o sostenibilidad. Puede incluir ventanas eficientes en energía, aislamiento, entre otros.
11. Las emisiones de procesos industriales se refieren a los gases de efecto invernadero y otros contaminantes liberados durante los procesos de fabricación o actividades industriales, como la producción de cemento y la fabricación de productos químicos.

Implement retrofit[10] and energy efficiency projects for public buildings
Implementar proyectos de renovación (retrofit)[10] y eficiencia energética en edificios públicos.

Reduce industrial process emissions[11]
Reducir las emisiones de los procesos industriales[11]

Establish revolving funds for energy efficiency projects.
Establecer fondos rotatorios para proyectos de eficiencia energética

Do you have other ideas? Write on a "Post-it" note
¿Tienes otras ideas? Utiliza un "post-it" para anotarlo...

MEAUSRE 5 OF 12

MEDIDA 5 DE 12

Install Renewable Energy Systems[12]

Instalar sistemas de energía renovable[12]

Joseph, B. (2025). Illustration of solar panels in a desert landscape with a bright sun, clouds, and distant mesas. [AI-generated illustration]. Adobe Illustrator.

What this means for you

Lo que esto significa para ti

Alexandra dreaded scorching summers and rising electricity bills, needs some relief. The city had a solution in solar shade structures. Parking lots, bus stops, and even canals were covered with solar panels, providing much-needed shade while generating clean energy. Her kids played under shaded parks powered by the sun.

A Alexandra le aterraban los veranos intensos y los altos recibos de electricidad, y necesitaba algo de alivio. La ciudad tenía una solución en las estructuras solares de sombra. Los estacionamientos, paradas de autobuses e incluso los canales fueron cubiertos con paneles solares, proporcionando sombra necesaria mientras generaban energía limpia. Sus hijos jugaban bajo parques sombreados mantenidos por energía solar

Foot Note | Pie de Nota

12. **Renewable Energy Systems refer** to technologies that generate energy from natural, replenishable sources, such as solar, wind, geothermal, hydro, and biomass.

12. **Los sistemas de energía renovable** se refieren a tecnologías que generan energía a partir de fuentes naturales y renovables, como la solar, eólica, geotérmica, hidroeléctrica y biomasa.

Place a dot on the action if you believe it should be prioritized

Coloca un punto junto a las acciones que crees que deben ser priorizadas

Install solar as shade structures (e.g., over parking lots, canals, etc.)
Instalar paneles solares como estructuras de sombra (por ejemplo, sobre estacionamientos, canales, etc.).

Do you have other ideas? Write on a "Post-it" note
¿Tienes otras ideas? Utiliza un "post-it" para anotarlo...

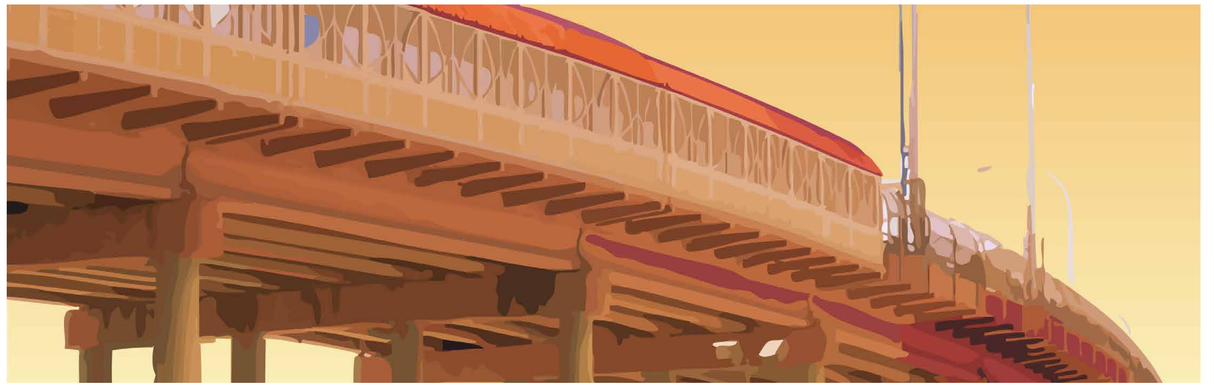
MEAUSRE 6 OF 12

MEDIDA 6 DE 12

Protect Critical Infrastructure

Proteger infraestructuras esenciales

Joseph, B. (2025). Illustration of a bridge with a red-tiled roof under a golden sky, featuring detailed arches and beams and an enclosed pedestrian walkway. [AI-generated illustration]. Adobe Illustrator.
Joseph, B. (2025). Ilustración de un puente con un techo de tejas rojas bajo un cielo dorado, con arcos y vigas detalladas y un pasillo peatonal cerrado. [Ilustración generada por IA]. Adobe Illustrator.



What this means for you

Lo que esto significa para ti

Ana, an engineer in El Paso, watched as summer heat waves grew worse each year. Roads cracked, bridges weakened, and trains slowed under extreme temperatures. The city took action in redesigning pavements, bridges, and railways to withstand intense heat. Public spaces stayed cooler with reflective surfaces keeping buildings and streets from trapping heat, making neighborhoods more livable. Ana did her own part, by upgrading her house with reflective paint and cool roofs which stayed cooler without blasting the AC. Thanks to these changes, residents became stronger, cooler, and more resilient in the face of rising temperatures.

Ana, una ingeniera en El Paso, observaba cómo las olas de calor veraniegas empeoraban cada año. Las carreteras se agrietaban, los puentes se debilitaban y los trenes se hacían más lentos bajo temperaturas extremas. La ciudad tomó medidas al rediseñar pavimentos, puentes y ferrocarriles para soportar el calor intenso. Los espacios públicos se mantenían más frescos con superficies de alta reflexión que evitaban que los edificios y las calles atraparan el calor, haciendo que las comunidades fueran más habitables. Ana hizo su parte, actualizando su casa con pintura de alta reflexión y techos frescos, que se mantenían más fríos sin necesidad de encender el aire acondicionado. Gracias a estos cambios, los residentes se volvieron más fuertes, frescos y resilientes frente a las temperaturas crecientes.

Adjust the structural design of pavements, bridges, and railways to sustain higher temperatures and more intense heat waves. Use more cool and reflective surfaces (walls, roofs, pavements) to protect communities and infrastructure from extreme heat.
Ajustar el diseño estructural de pavimentos, puentes y ferrocarriles para soportar temperaturas más altas y olas de calor más intensas. Utilizar superficies más frescas y de alta reflexión (paredes, techos, pavimentos) para proteger a las comunidades e infraestructuras del calor extremo.

Do you have other ideas? Write on a "Post-it" note
¿Tienes otras ideas? Utiliza un "post-it" para anotarlo...

MEAUSRE 7 OF 12 / MEDIDA 7 DE 12

Promote Sustainable Food Production and Distribution

Promover la producción y distribución sustentable de alimentos.

Joseph, B. (2025). Illustration of hands holding vegetables with a community garden in the background at sunset. [AI-generated illustration]. Adobe Illustrator.
Joseph, B. (2025). Ilustración de manos sosteniendo verduras con un jardín comunitario de fondo al atardecer. [Ilustración generada por IA]. Adobe Illustrator.

What this means for you

Lo que esto significa para ti

Foot Note | Pie de Nota

13. **Hydroponic Agriculture** is a method of growing plants without soil, using a nutrient-rich water solution to deliver essential minerals directly to plant roots.
14. **Aquaponics Agriculture** is a sustainable farming system that combines aquaculture (the cultivation of aquatic animals, such as fish) with hydroponics (soil-less plant cultivation). In this system, fish waste provides nutrients for plants, while plants help filter and purify the water for the fish, creating a symbiotic relationship.
15. **Local Food Hub** refers to a centralized facility or network that connects local farmers, food producers, and consumers, facilitating the distribution and access of locally grown or produced food. These hubs may include storage, processing, and distribution services to streamline the supply chain, support sustainable agriculture, and promote food security within our region or community.

13. **La agricultura hidropónica** es un método de cultivo de plantas sin suelo, utilizando una solución rica en nutrientes para entregar minerales esenciales directamente a las raíces de las plantas.
14. **La agricultura acuapónica** es un sistema de agricultura sustentable que combina la acuicultura (el cultivo de animales acuáticos, como peces) con la hidroponía (cultivo de plantas sin suelo). En este sistema, los desechos de los peces proporcionan nutrientes para las plantas, mientras que las plantas ayudan a filtrar y purificar el agua para los peces, creando una relación simbiótica.
15. **El centro de alimentos local** se refiere a una instalación o red centralizada que conecta a los agricultores locales, productores de alimentos y consumidores, facilitando la distribución y el acceso a alimentos cultivados o producidos localmente. Estos centros pueden incluir servicios de almacenamiento, procesamiento y distribución para agilizar la cadena de suministro, apoyar la agricultura sustentable y promover la seguridad alimentaria dentro de nuestra región o comunidad.

Patricia struggled to find fresh produce at affordable prices. But with the new hydroponic and aquaponic farms it was possible to grow fruits and vegetables using less water. Local food hubs connected farmers directly to neighborhoods, making fresh food more accessible and affordable. At the new hub near her home, Patricia found crisp lettuce and ripe tomatoes grown just miles away. Schools and restaurants sourced local produce, strengthening the community. With lower costs, healthier options, and sustainable farming, Patricia and her neighbors enjoyed fresher meals while supporting a greener future.

Patricia luchaba por encontrar productos frescos a precios accesibles. Pero con las nuevas granjas hidropónicas y acuapónicas, era posible cultivar frutas y verduras utilizando menos agua. Los centros de alimentos locales conectaban a los agricultores directamente con la comunidad, haciendo que los alimentos frescos fueran más accesibles y económicos. En el nuevo centro cerca de su casa, Patricia encontró lechuga crujiente y tomates maduros cultivados a solo unas millas de distancia. Las escuelas y los restaurantes compraban productos locales, fortaleciendo la comunidad. Con menores costos, opciones más saludables y una agricultura sustentable, Patricia y sus vecinos disfrutaban de comidas más frescas mientras apoyaban un futuro más verde.

Place a dot next to the actions you believe should be prioritized

Coloca un punto junto a las acciones que crees que deben ser priorizadas

Utilize hydroponics[13] and aquaponics[14] agriculture
Utilizar agricultura[13] hidropónica[13] y acuapónica[14]

Construct local food hubs[15]
Construir centros de alimentos locales[15]

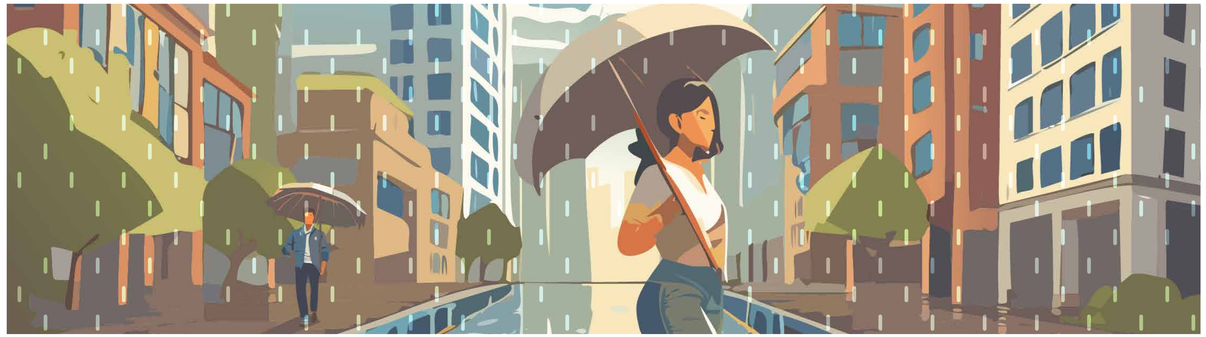
Do you have other ideas? Write on a "Post-it" note
¿Tienes otras ideas? Utiliza un "post-it" para anotarlo...

MEAUSRE 8 OF 12 / MEDIDA 8 DE 12

Reduce Flood Risk

Reducir el riesgo de inundaciones

Joseph, B. (2025). Illustration of a roadway flanked by city buildings, and trees flooding under rainfall. People walking in the foreground. [AI-generated illustration]. Adobe Illustrator.
Joseph, B. (2025). Ilustración de una carretera flanqueada por edificios urbanos y árboles inundándose bajo la lluvia. Personas caminando en primer plano. [Ilustración generada por IA]. Adobe Illustrator.



What this means for you

Lo que esto significa para ti

Foot Note | Pie de Nota

16. **100-Year Floodplain** refers to a geographic area that has a 1% chance of experiencing a flood in any given year. Floodplain management aims to reduce risks and protect people, property, and the environment from potential flood damage.
17. **Green Infrastructure** refers to a network of natural and semi-natural systems, such as parks, green roofs, wetlands, and permeable pavements, designed to manage stormwater, enhance biodiversity, and improve environmental quality.
18. **Impermeable Surfaces** refer to materials or surfaces, such as asphalt, concrete, and rooftops, that do not allow water to pass through them.
19. **Culverts** are structures such as pipes that direct water around an obstacle or into a waterway.

16. **La zona de inundación de 100 años** se refiere a un área geográfica que tiene un 1% de probabilidad de experimentar una inundación en cualquier año determinado. La gestión de zonas de inundación tiene como objetivo reducir los riesgos y proteger a las personas, la propiedad y el medio ambiente de los posibles daños causados por inundaciones.
17. **La infraestructura verde** se refiere a una red de sistemas naturales y semi-naturales, como parques, techos verdes, pantanos y pavimentos permeables, diseñados para gestionar el agua de lluvia, mejorar la biodiversidad y mejorar la calidad ambiental.
18. **Las superficies impermeables** son materiales o superficies, como el asfalto, el concreto y los techos, que no permiten el paso del agua a través de ellas.
19. **Los alcantarillados** son estructuras, como tuberías, que dirigen el agua alrededor de un obstáculo o hacia un curso de agua.

After a heavy storm, Dave watched floodwaters rise near his neighborhood. The City left land in the 100-year floodplain undeveloped to provide natural flood control. With the City's 100-year floodplain it set aside land to preserve natural flood control and prevent dangerous development. Green infrastructure, like rain gardens and pavements, reduced runoff, keeping streets drier. Upgraded culverts handled heavy rainfall, preventing overflow. As the storm passed, Dave saw the difference—no flooded homes, no stranded cars. His family stayed safe, and his community remained intact. Thanks to smart planning, our region wasn't just fighting floods—it was building a stronger, more resilient future for everyone.

Después de una tormenta fuerte, Dave observó cómo subían las aguas de la inundación cerca de su vecindario. La ciudad dejó tierras en la zona de inundación de 100 años sin desarrollar para proporcionar un control natural de inundaciones. Con la zona de inundación de 100 años, la ciudad reservó terrenos para preservar el control natural de inundaciones y evitar desarrollos peligrosos. La infraestructura verde, como los jardines de lluvia y los pavimentos, redujo el escurrimiento, manteniendo las calles más secas. Los alcantarillados mejorados manejaron la lluvia intensa, evitando desbordamientos. Cuando pasó la tormenta, Dave vio la diferencia: no hubo casas inundadas ni autos varados. Su familia permaneció a salvo, y su comunidad se mantuvo intacta. Gracias a una planificación inteligente, nuestra región no solo estaba combatiendo las inundaciones, sino construyendo un futuro más fuerte y resiliente para todos.

Strategically acquire land in the 100-year floodplain[16] to prevent development in hazardous areas and preserve as natural land for flood control purposes.
Adquirir estratégicamente tierras en la zona de inundación de 100 años[16] para evitar el desarrollo en áreas peligrosas y preservar como tierras naturales para fines de control de inundaciones.

Stabilize arroyos in steep locations and that show signs of erosion with native vegetation.
Estabilizar los arroyos en zonas inclinadas y que muestren signos de erosión con vegetación nativa.

Deploy green infrastructure[17] and reduce impermeable surfaces[18] along roads and at critical facilities to reduce runoff during storm events.
Implementar infraestructura verde[17] y reducir las superficies impermeables[18] a lo largo de las carreteras y en infraestructuras esenciales para reducir el escurrimiento durante las tormentas.

Size stormwater drains and conduits for peak flows that consider future precipitation projections.
Medir los drenajes y conductos pluviales para los flujos máximos, considerando las proyecciones de precipitación futuras.

Upgrade culverts[19] in areas projected to experience flooding to accommodate future peak flows.
Mejorar los alcantarillados[19] en áreas con riesgo de inundación para adaptarse a los flujos máximos futuros.

Do you have other ideas? Write on a "Post-it" note
¿Tienes otras ideas? Utiliza un "post-it" para anotarlo...

MEAUSRE 9 OF 12

MEDIDA 9 DE 12

Increase Native Trees and Natural Spaces[20]

Aumentar los árboles nativos y los espacios naturales[20]

Joseph, B. (2025). Illustration of a neighborhood street scene with buildings, trees, and clouds and individuals walking in the background. [AI-generated illustration]. Adobe Illustrator.

What this means for you
Lo que esto significa para ti

Foot Note | Pie de Nota

20. **Natural Spaces** refer to areas of land or water that are primarily shaped by natural processes, rather than human intervention, and are often characterized by diverse ecosystems, wildlife habitats, and plant life.
21. **Carbon Sequestration** refers to the process of capturing (human-engineered methods such as carbon capture) and storing atmospheric carbon dioxide (CO_2) to mitigate the effects of climate change. By removing CO_2 from the atmosphere, carbon sequestration helps reduce the concentration of greenhouse gases and limits global warming.

20. **Los espacios naturales** se refieren a áreas de tierra o agua que son principalmente moldeadas por procesos naturales, en lugar de la intervención humana, y que a menudo se caracterizan por ecosistemas diversos, hábitats de fauna y flora.
21. **La captura de carbono** se refiere al proceso de capturar (mediante métodos de ingeniería humana como la captura de carbono) y almacenar dióxido de carbono atmosférico (CO2) para mitigar los efectos del cambio climático. Al eliminar CO2 de la atmósfera, la captura de carbono ayuda a reducir la concentración de gases de efecto invernadero y limita el calentamiento global.

Saul walked through his neighborhood, feeling a breeze under the shade of newly planted street trees. The city had planted more trees on public lands, and native vegetation was thriving. Community-driven efforts encouraged neighbors to care for trees and plants, creating a green, vibrant atmosphere. These efforts not only beautified the area but also helped reduce carbon emissions, making our region cooler and healthier.

Saúl caminaba por su vecindario, sintiendo la brisa bajo la sombra de los árboles recién plantados en las calles. La ciudad había plantado más árboles en tierras públicas y la vegetación nativa estaba prosperando. Los esfuerzos impulsados por la comunidad animaron a los vecinos a cuidar de los árboles y plantas, creando una atmósfera verde y vibrante. Estos esfuerzos no solo embellecieron el área, sino que también ayudaron a reducir las emisiones de carbono, haciendo que nuestra región fuera más fresca y saludable.

Place a dot next to the actions you believe should be prioritized
Coloca un punto junto a las acciones que crees que deben ser priorizadas

Implement carbon sequestration[21] projects on public land holdings
Implementar proyectos de captura de carbono[21] en tierras de dominio público

Plant street trees
Plantar arboles en las calles

Encourage community-driven tree and plant care
Promover el cuidado comunitario de los arboles y plantas

Do you have other ideas? Write on a "Post-it" note
¿Tienes otras ideas? Utiliza un "post-it" para anotarlo...

MEAUSRE 10 OF 12

MEDIDA 10 DE 12

Build Drought Resilience and Conserve Water

Construir resiliencia a la sequía y conservar el agua

Joseph, B. (2025). Illustration of a variety of succulents and cacti with a gradient background depicting a desert landscape filled with diverse plant life. [AI-generated illustration]. Adobe Illustrator.

What this means for you
Lo que esto significa para ti

Foot Note | Pie de Nota

22. **Enhanced Arroyo Infiltration Facility** is a large, two-mile long basin designed to resemble a natural stream channel, used to infiltrate treated water back into the aquifer by mimicking a natural arroyo.
23. **El Paso Water's Advanced Water Purification Facility** uses advanced technologies to remove contaminants and impurities from water, making it safe to drink.
24. **El Paso Water's Advanced Metering Infrastructure (AMI)** refers to a system of integrated hardware and software that enables real-time, two-way communication between utility providers and customer meters. Allows for the automatic collection of data on water providing more accurate billing, improved operational efficiency, and better resource management. Enables consumers to monitor their usage patterns and make informed decisions about conservation and efficiency.
25. **Groundwater Recharge** Increase the natural infiltration of water into the ground, replenishing underground aquifers through the creation of wetland areas and parklands.

22. **La Instalación Mejorada de Infiltración de Arroyos** es una gran cuenca de dos millas de largo diseñada para asemejarse a un canal de arroyo natural, utilizada para infiltrar agua tratada de vuelta al acuífero imitando un arroyo natural.
23. **La Instalación de Purificación Avanzada de Agua de El Paso Water** utiliza tecnologías avanzadas para eliminar contaminantes e impurezas del agua, haciéndola segura para el consumo.
24. **La Infraestructura de Medición Avanzada (AMI por sus siglas en inglés) de El Paso Water** se refiere a un sistema de hardware y software integrado que permite la comunicación bidireccional en tiempo real entre los proveedores de servicios y los medidores de los clientes. Permite la recopilación automática de datos sobre el agua, proporcionando una facturación más precisa, mejorando la eficiencia operativa y una mejor gestión de los recursos. Permite a los consumidores monitorear sus patrones de consumo y tomar decisiones informadas sobre conservación y eficiencia.
25. **Recarga de Acuíferos** Aumentar la infiltración natural de agua en el suelo, recargando los acuíferos subterráneos a través de la creación de áreas de humedales y parques.

Miguel had seen El Paso's water struggles firsthand. The city supported El Paso Water's investments in projects to increase water supply and encourage conservation.z These efforts ensured water was used wisely. Wetlands and parks expanded, helping replenish groundwater naturally. At home, Miguel embraced drought-friendly landscaping, using native plants that thrived on less water. His water bill dropped, and his garden flourished. With these collective actions, our region built resilience against droughts while conserving precious water. Miguel felt hopeful, knowing his city was prepared for the future.

Miguel había visto de primera mano las dificultades de El Paso con el agua. La ciudad apoyó las inversiones de El Paso Water en proyectos para aumentar el suministro de agua y fomentar la conservación. Estos esfuerzos aseguraron que el agua se usara sabiamente. Los pantanos y parques se expandieron, ayudando a recargar el agua subterránea de manera natural. En casa, Miguel adoptó un jardín resistente a la sequía, utilizando plantas nativas que prosperaban con menos agua. Su factura de agua disminuyó y su jardín floreció. Con estas acciones colectivas, nuestra región construyó resiliencia frente a las sequías mientras conservaba el agua valiosa. Miguel se sintió esperanzado, sabiendo que su ciudad estaba preparada para el futuro.

Support El Paso Water's investments in the Enhanced Arroyo Infiltration[22] project, Advanced Water Purification Facility[23], and Advanced Metering Infrastructure[24] program.
Apoyar las inversiones de El Paso Water en el proyecto de Infiltración Mejorada de Arroyos[22], la Instalación de Purificación Avanzada de Agua[23] y el programa de Infraestructura de Medición Avanzada[24].

Expand wetlands and parks to support groundwater recharge[25].
Expandir los pantanos y parques para apoyar la recarga de acuíferos[25].

Expand use of recycled and greywater water for irrigation and establish water reclamation projects to capture run-off.
Ampliar el uso de agua reciclada y de aguas grises para riego y establecer proyectos de recuperación de agua para capturar el escurrimiento.

Encourage drought-friendly landscaping and practices.
Fomentar el paisajismo y las prácticas resistentes a la sequía

Do you have other ideas? Write on a "Post-it" note
¿Tienes otras ideas? Utiliza un "post-it" para anotarlo...

MEASURE 11 OF 12
MEDIDA 11 DE 12

Evaluate Sustainable Waste Management Practices
Evaluar las prácticas de manejo sustentable de residuos

Joseph, B. (2025). Illustration of a two people placing compost bags into colored recycling bins and each has a symbol indicating a composting and recycling logo in a park. [AI-generated illustration]. Adobe Illustrator.
Joseph, B. (2025). Ilustración de dos personas colocando bolsas de compostaje en contenedores de reciclaje de colores, cada una con un símbolo que indica los logotipos de compostaje y reciclaje en un parque. [Ilustración generada por IA]. Adobe Illustrator.

What this means for you
Lo que esto significa para ti

Irene, a community organizer, noticed that El Paso was making good use of its waste. Biogas like methane from landfills was captured and upgraded into renewable energy, powering homes and businesses. At the same time, community-wide composting programs made it easier for residents to recycle food waste into nutrient-rich soil. The city also improved recycling services, increasing pickup frequency and offering better sorting options, making it easier for everyone to recycle. Irene joined a local composting group Dirt Girls, seeing firsthand how it reduced waste and enriched gardens. With these sustainable practices, Irene felt proud to be part of our region's greener future.

Irene, una organizadora comunitaria, notó que El Paso estaba aprovechando bien sus residuos. El biogás, como el metano de los vertederos, se capturaba y se convertía en energía renovable, que alimentaba hogares y negocios. Al mismo tiempo, los programas de compostaje a nivel comunitario facilitaban que los residentes reciclaran los residuos alimentarios en tierra rica en nutrientes. La ciudad también mejoró los servicios de reciclaje, aumentando la frecuencia de recolección y ofreciendo mejores opciones de clasificación, lo que hacía más fácil reciclar para todos. Irene se unió a un grupo local de compostaje, Dirt Girls, y vio de primera mano cómo reducía los residuos y enriquecía los jardines. Con estas prácticas sustentables, Irene se sentía orgullosa de formar parte del futuro más verde de nuestra región.

Foot Note | Pie de Nota

26. Biogas is a renewable energy source produced through the anaerobic decomposition of organic matter, such as food waste, agricultural residues, or livestock manure, by bacteria in the absence of oxygen.

El biogás es una fuente de energía renovable producida a través de la descomposición anaeróbica de materia orgánica, como residuos alimentarios, restos agrícolas o estiércol de animales, por bacterias en ausencia de oxígeno.

Place a dot next to the actions you believe should be prioritized
Coloca un punto junto a las acciones que crees que deben ser priorizadas

Capture and upgrade biogas[26] to use as an energy source
Capturar y mejorar el biogás[26] para usarlo como fuente de energía.

Implement community-wide composting
Implementar un programa de compostaje a nivel comunitario.

Improve frequency and quality of recycling services
Mejorar la frecuencia y calidad de los servicios de reciclaje.

Do you have other ideas? Write on a "Post-it" note
¿Tienes otras ideas? Utiliza un "post-it" para anotarlo...

MEAUSRE 12 OF 12
MEDIDA 12 DE 12

Improve Air Quality
Mejorar la calidad del aire

Joseph, B. (2025). Illustration of laptop screen showing air quality gauge and bar chart with hands typing on the keyboard. [AI-generated illustration]. Adobe Illustrator.
Joseph, B. (2025). Ilustración de una pantalla de laptop mostrando un medidor de calidad del aire y un gráfico de barras con manos escribiendo en el teclado. [Ilustración generada por IA]. Adobe Illustrator.

What this means for you
Lo que esto significa para ti

Maria, noticed the weather was changing—hotter summers, drier winters. The city installed air quality monitoring systems near the international bridges, improving air quality for surrounding communities. With these efforts, Maria felt hopeful. The city's progress in monitoring and improving both water and air quality made our region a better place to live.

María notó que el clima estaba cambiando: veranos más calurosos, inviernos más secos. La ciudad instaló sistemas de monitoreo de la calidad del aire cerca de los puentes internacionales, mejorando la calidad del aire para las comunidades de alrededor. Con estos esfuerzos, María se sintió esperanzada. El progreso de la ciudad en monitorear y mejorar tanto la calidad del agua como del aire hacía de nuestra región un mejor lugar para vivir.

Install air quality monitoring systems
Instalar sistemas de monitoreo de la calidad del aire

Improve air quality for communities around the international bridges
Mejorar la calidad del aire para las comunidades alrededor de los puentes internacionales

Do you have other ideas? Write on a "Post-it" note
¿Tienes otras ideas? Utiliza un "post-it" para anotarlo...

Any Other Ideas?

¿Alguna otra idea?

Use “post-it” to write in...
Utiliza un “post-it” para anotarlo...

Any Other Concerns?

¿Alguna otra preocupación?

Use “post-it” to write in...
Utiliza un “post-it” para anotarlo...

Here Are The 12 Drafted Measures!

¡Aquí están las 12 medidas preliminares!

Chihuahuan Desert Climate Collaborative

Add a dot for the goals this climate action plan should prioritize!
Coloca un punto a los objetivos que deben priorizarse en este plan de acción climática

Support transit, walking, and biking
Apoyar el transporte público, la movilidad peatonal y el uso de la bicicleta

Cool Communities and Protect Health
Mantener comunidades frescas y proteger la salud

Support the Zero Emissions Vehicle Transition
Apoyar la transición a vehículos de cero emisiones.

Increase Energy Efficiency and Decarbonize Buildings
Aumentar la eficiencia energética y reducir las emisiones de carbono en los edificios

Install Renewable Energy Systems
Instalar sistemas de energía renovable.

Protect Critical Infrastructure
Proteger infraestructuras esenciales

Promote Sustainable Food Production and Distribution
Promover la producción y distribución sustentable de alimentos.

Reduce Flood Risk
Reducir el riesgo de inundaciones

Increase Native Trees and Natural Spaces
Aumentar los árboles nativos y los espacios naturales

Build Drought Resilience and Conserve Water
Construir resiliencia a la sequía y conservar el aguar

Evaluate Sustainable Waste Management Practices
Evaluar las prácticas de manejo sustentable de desechos/residuos

Improve air quality
Mejorar la calidad del aire